

Ministerstvo dopravy České republiky  
Ministry of Transport of the Czech Republic  
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



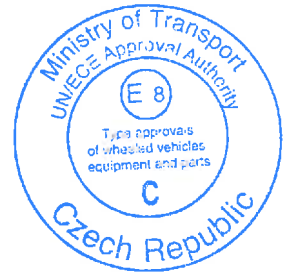
UDĚLENÍ HOMOLOGACE  
ODMÍTNUTÍ HOMOLOGACE  
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE  
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE  
UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu žárovky podle Předpisu č. 37  
of a type of filament lamp pursuant to Regulation No. 37

Homologace č.:  
Approval No.: **3E1**

Rozšíření č.: **2**  
Extension No.:



1. Obchodní název nebo značka zařízení:  
Trade name or mark of the device:

**KB**

Volitelně / Optionally:

**KOBO, H.O.D.3000LM, WKIB, PEGASUS,  
EVO, MOTOLITE, BTR, SUMEX, LAMPA, MAX  
VISION, EUROLEC, PROD, EVeN LAMPS,  
丞舜CHAMPS,  
LAMPPIA, MODAUTO, Quintezz, SKYWAY,  
CARTEC, TORINO, VALLUX, BREHMA,  
brehma, xenohype, Mtec-Germany**

2. Název typu zařízení podle výrobce:  
Manufacturer's name for the type of device:

**HB4 12V 51W**

Varianty:  
Variants:

**1: Colourless bulb  
2: Bluish bulb**

3. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address:

**KOBO CO., LTD.  
No.1 Xisan Street, Zhanye Rd.,  
Dongbian Industrial Area, Nanhai,  
Foshan City, Guangdong Province,  
528222, P.R. China**

Název a adresa výrobního závodu:  
Name and address of assembly plant:

**KOBO CO., LTD.  
No.1 Xisan Street, Zhanye Rd.,  
Dongbian Industrial Area, Nanhai,  
Foshan City, Guangdong Province,  
528222, P.R. China**

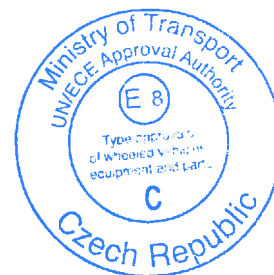
4. Název a adresa případ. zástupce výrobce:  
If applicable, name and address  
of manufacturer's representative:

—  
N/A

5. K homologaci předloženo dne:  
Submitted for approval on:

**12 April 2013**

6. Homologační zkušebna:  
Technical service responsible  
for conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**  
**Novodvorská 994/138**  
**142 21 Praha 4**  
**Czech Republic**
7. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:  
Date of report issued by that service: **3 May 2013**
8. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou:  
Number of report issued by that service: **CW105 – 13 – TAC**
9. Stručný popis:  
Concise description:
- Kategorie žárovky:  
Category of filament lamp: **HB4**
- Jmenovité napětí:  
Rated voltage: **12V**
- Jmenovitý příkon:  
Rated wattage: **51W**
- Barva vyzařovaného světla:  
Colour of the light emitted: **bílá /selektivně žlutá/oranžová/červená**  
**white /selective yellow/amber/red**
- Barevný povlak na baňce:  
Colour coating on glass bulb: **ano (namodralý - světle modrý - varianta 2)**  
**ne (varianta 1)**  
**yes (bluish - light blue - variant 2)**  
**no (variant 1)**
- Halogenová žárovka:  
Halogen filament lamp: **ano /ne**  
**yes /no**
10. Umístění homologační značky:  
Position of the approval mark: **na patci žárovky**  
**on the cap of the filament lamp**
11. Důvod(y) (případného) rozšíření:  
Reason(s) for extension (if applicable):
- **Přidání varianty se světle modrým povlakem na baňce**  
**Add variant for Bluish bulb**
  - **Alternativní obchodní názvy**  
**Alternative trade names**

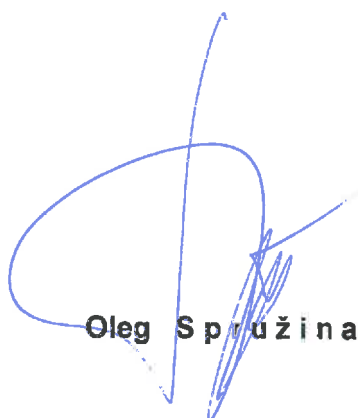


**12. HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**  
**APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN**

13. Místo:  
Place: **Praha**

14. Datum:  
Date: **7 May 2013**

15. Podpis:  
Signature:

  
**Oleg Spružina**



16. Na vyžádání jsou dostupné následující dokumenty, opatřené shora uvedeným homol. číslem:  
The following documents, bearing the approval mark shown above, are available on request:

**Technický protokol č. CW105 – 13 – TAC a dokumentace výrobce.**  
**Technical Report No. CW105 – 13 – TAC and manufacturer's information folder.**

Uspořádání homologační značky na žárovce:  
Arrangement of approval mark  
on the filament lamp:

